CLASSE TROISIÈME TOURISTE

1930

VERS L'EUROPE ET RETOUR PAR LA ROUTE COURTE DU ST·LAURENT

PACIFIQUE CANADIEN

FLOTTE
Transatlantique du
PACIFIQUE CANADIEN

	Tonnage brut
EMPRESS OF BRITAIN (En Service en 1931)	40,000
EMPRESS OF SCOTLAND	25,150
EMPRESS OF AUSTRALIA	21,850
EMPRESS OF FRANCE	18,350
DUCHESS OF BEDFORD	20,000
DUCHESS OF ATHOLL	20,000
DUCHESS OF RICHMOND	20,000
DUCHESS OF YORK	20,000
MONTROYAL	15,650
MONTCALM	16,400
MONTROSE	16,400
MONTCLARE	16,400
MINNEDOSA	15,200
MELITA	15,200
METAGAMA	12,400

Les "Empresses" Peints en Blanc

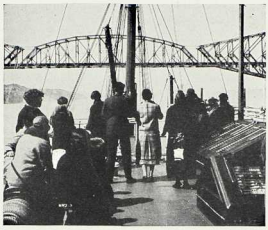
Les "Empresses" de l'Atlantique ont subi cette saison-ci une transformation importante dans leur toilette extérieure. Entièrement peints en blanc, avec une bande de couleur à hauteur du pont principal, ils présenteront un spectacle imposant lorsqu'ils navigueront sur la route aux rives si pittoresques du Saint-Laurent.

Les "Empresses" Blancs de l'Atlantique

CLASSE TOURISTE DE TROISIÈME

CE SONT des écrivains et des artistes qui mirent à la mode la Classe Touriste de Troisième. Tous les gens cultivés, mais de moyens restreints, professeurs, universitaires, collégiens, musiciens, hommes de profession et d'affaires, ne tardèrent pas, dès l'année où fut inaugurée cette classe, à profiter de l'occasion qui s'offrait de faire un voyage en Europe dans d'aussi avantageuses conditions. Cette brochure vous renseignera sur tous les avantages et sur toutes les commodités de la Classe Touriste de Troisième des navires du Pacifique Canadien qui suivent la magnifique route du Saint-Laurent.

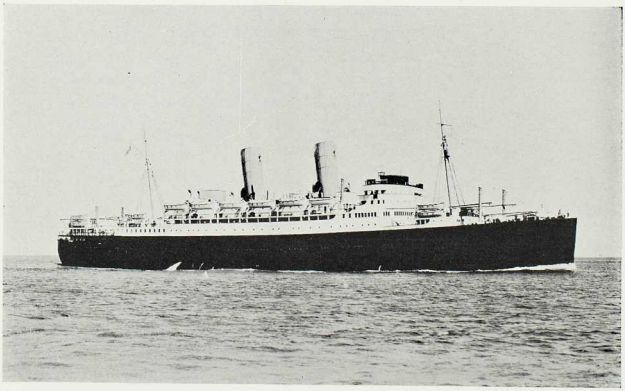
Imprimé au Canada, 1930



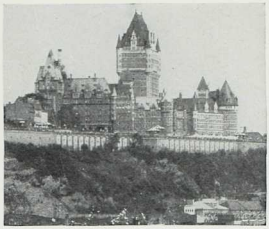
PAQUEBOTS

VOUS CONNAISSEZ évidemment de réputation les transatlantiques du Pacifique Canadien! Le fameux "Empress of Scotland." Le rapide "Empress of France." L'"Empress of Britain," gigantesque paquebot de 40,000 tonnes, qui sera lancé en 1931. Les quatre nouveaux paquebots "Duchess":— "Atholl," "Bedford," "Richmond," "York"—les plus puissants transatlantiques à remonter le Saint-Laurent jusqu'à Montréal—riches et luxueux paquebots, qui donnent une distinction nouvelle à la Classe Touriste de Troisième. Et les autres paquebots du Pacifique Canadien — "Montcalm," "Montclare," "Montrose," "Minnedosa," "Melita," "Metagama." La plupart des voyageurs admettent d'ailleurs qu'ils ont fait leurs traversées les plus agréables sur ces navires du Pacifique Canadien!

Comme point de départ ou d'arrivée, le Pacifique Canadien vous laisse en outre le choix entre deux ports d'un haut intérêt—Montréal, métropole du Canada et la quatrième ville française du monde entier—et Québec, cette cité essentiellement française aussi, dominée par cette merveille d'hôtellerie qu'est le Château Frontenac. Ces deux ports sont plus rapprochés encore de l'Europe que New-York.



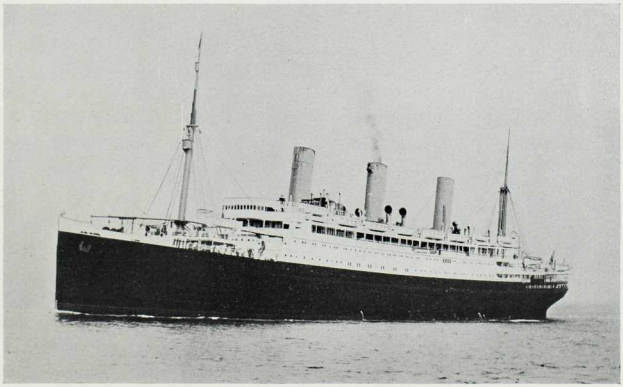
LA ROUTE

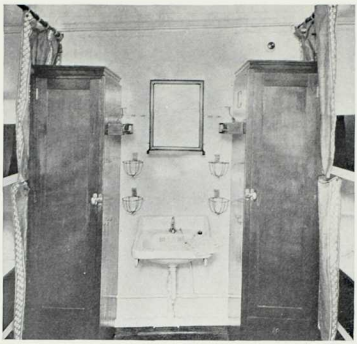


EN SUIVANT la route du Saint-Laurent, vous faites encore d'autres découvertes, ajoutées à celles que vous réserve l'Europe. Ce charmant pays de Québec, si vous ne le connaissez déjà, vous donnera un avant-goût de l'Europe. Il ne se trouve pourtant qu'à une nuit de chemin de fer des grands centres du Canada et des États-Unis.

Parti de Montréal ou de Québec, vous suivez pendant deux jours la route du majestueux et calme Saint-Laurent. Deux heures après avoir dépassé Québec, vous pouvez encore admirer, sur les rives verdoyantes du fleuve, de pittoresques villages; quarante-huit heures plus tard, la terre est encore en vue et l'on rencontre les goélettes et les barques de pêche qui rentrent du large. Puis c'est l'Atlantique—quatre jours en mer—et bientôt le port d'arrivée se dessine à l'horizon!

Le premier port d'arrivée, devrions-nous dire, car le Pacifique Canadien vous conduit à la porte de six pays d'Europe. Vous pouvez, à votre choix, commencer votre tournée européenne par l'Irlande, l'Angleterre, l'Ecosse, la France, la Belgique ou l'Allemagne. Vous revenez de même par le port que vous voulez.





VOTRE CABINE

RIEN de plus agréable que de prendre possession de sa cabine! On glisse ses valises ou son porte-manteau sous la couchette, on pend ses effets dans la garde-robe, les fleurs sont placées dans un vase, les livres, les chocolats posés sous l'oreiller!

Vous aimerez votre cabine. Ces cabines du Pacifique Canadien sont tout aussi coquettes qu'un compartiment de chemin de fer—tout aussi bien tenues que les meilleures chambres d'hôtel. On s'habitue bien vite à ses compagnons de cabine, comme autrefois, au dortoir du collège ou du couvent!

N'allez d'ailleurs pas vous imaginer que vous passerez la plus grande partie de votre temps dans la cabine. Vous verrez bientôt qu'il en va tout autrement—que la cabine ne sert, en réalité, que pour se changer et dormir. Les amusements du bord, les promenades sur les ponts, la lecture, la correspondance et le bridge dans les salons, vous en éloigneront toute la journée.

Les cabines de la Classe Touriste de Troisième du Pacifique Canadien sont très demandées. Réservez la vôtre de bonne heure. Les premiers arrivés seront les premiers servis.

CONFORT

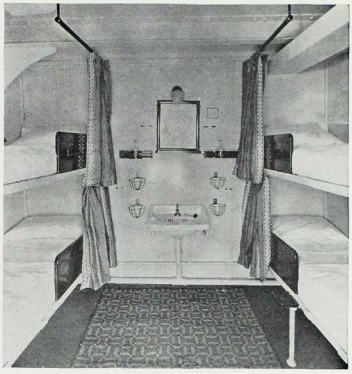
TOUTES les cabines de la Classe Touriste de Troisième du Pacifique Canadien se trouvent au-dessus de la ligne de flottaison. Les cabines extérieures sont pourvues de hublots, que l'on peut ouvrir par beau temps. Toutes sont bien aérées, au moyen d'un système de ventilation automatique qui y maintient un courant d'air frais constamment renouvelé.

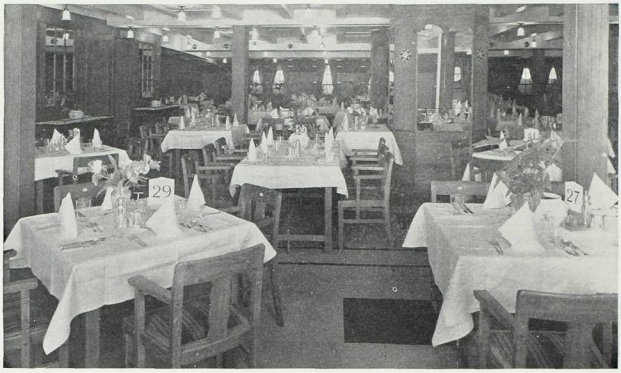
Les couchettes comportent un sommier, un matelas bien moelleux, des oreillers, draps et couvertures d'une irréprochable propreté.

Ces cabines sont éclairées à l'électricité et plusieurs même munies d'eau courante. Des garçons et des femmes de chambre affables et empressés se tiennent à la disposition des passagers de la Classe Touriste de Troisième et se font un plaisir de les initier à la vie du bord.

Des salles de bain modernes sont aménagées à proximité des cabines de la Classe Touriste de Troisième. Vous vous entendez avec votre garçon de cabine sur l'heure du bain quotidien. Et, si vous en oubliez l'heure, ne soyez pas surpris de voir apparaître le garçon de bain sur le pont pour vous rappeler que votre bain est prêt!

Les cabines sont pour deux, trois ou quatre occupants. Une famille ou un couple peut réserver une cabine entière. Et les passagers voyageant seuls partagent leur cabine avec d'excellents compagnons.



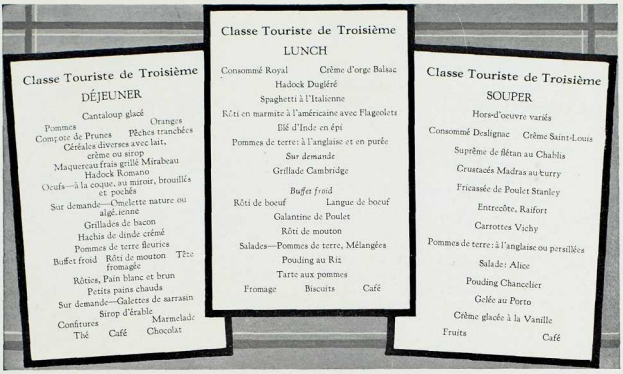


DE BONS REPAS

LA CUISINE du Pacifique Canadien est justement réputée dans le monde entier. Les repas servis aux salles à manger de la Classe Touriste de Troisième valent, en qualité et variété, ceux des meilleures familles bourgeoises.

Déjeuners de quatre services, dîners de cinq services, soupers de six services . . . fruits et légumes frais en abondance . . . autant de particularités de la cuisine de la Classe Touriste de Troisième du Pacifique Canadien. Vous pouvez compter bien manger, pendant toute la traversée, à bord d'un paquebot du Pacifique Canadien.

Votre place à table vous est assignée, le premier jour, par le maître d'hôtel. Les passagers voyageant en groupe sont placés aux mêmes tables, s'ils le désirent. L'orchestre du bord joue pendant les repas, les conversations s'engagent autour des tables, la bonne cuisine met tout le monde en gaieté. Les passagers les moins expérimentés ne manquent jamais un repas sur le Saint-Laurent!

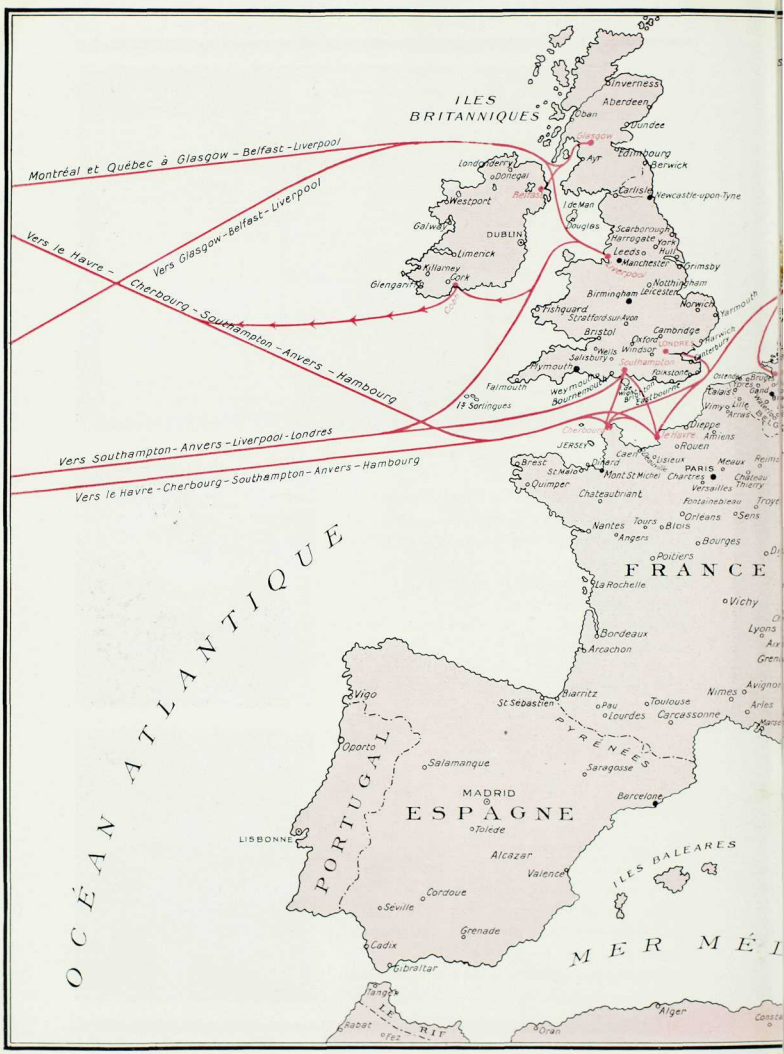


LE SERVICE

LES salles à manger de la Classe Touriste de Troisième sont spacieuses, bien aérées et joliment décorées. Les tables sont recouvertes de nappes blanches; le service est en porcelaine, les couverts en argent. Au centre, les fleurs. Vous retrouvez là, en un mot, le service impeccable maintenu par le Pacifique Canadien dans ses hôtels, ses wagons et ses restaurants.

Tous les paquebots du Pacifique Canadien comportent un groupe de chefs cuisiniers expérimentés, tous spécialistes. L'un est passé maître dans la cuisson des viandes; un autre dans la préparation des légumes; un troisième dans la pâtisserie; un autre enfin dans les salades. Vous pouvez donc compter sur une excellente cuisine à bord!

Et vous ne mangez pas que dans la salle à manger! Outre les trois repas qui leur sont servis dans la salle à manger, les passagers peuvent boire une tasse de bouillon chaud, sur le pont, à onze heures de l'avant-midi; dans l'après-midi, à quatre heures, des garçons empressés leur apportent le thé et les gâteaux, et, dans la soirée, des fruits et des sandwiches, sur demande.



CARTE D'EUROPE—*montrant les lignes maritim*

et les ports d'escale du Pacifique Canadien

PLAISIRS DU BORD

Une joyeuse atmosphère de cordialité règne dans toute la Classe Touriste de Troisième. Les passagers ont bientôt fait de lier connaissance et de se distraire en commun, dans les salons, le fumoir et la salle à manger. Les tournois de bridge, les parties de whist, d'échecs ou de dames aident beaucoup à rapprocher tout le monde.

Sur les navires à destination de l'Europe, la plupart des passagers, durant la belle saison, sont des Canadiens ou des Américains, professeurs, instituteurs, étudiants, médecins, avocats, ministres du culte, artistes, musiciens, fonctionnaires, architectes, écrivains, hommes d'affaires, accompagnés de leur famille. On y trouve encore des voyageurs anglais qui retournent dans leur famille; de jeunes professeurs, diplômés d'Oxford, de Cambridge ou des universités françaises, qui reviennent de faire de l'enseignement au Canada et aux États-Unis.

De très agréables salles et salons sont mis à la disposition des passagers de la Classe Touriste de Troisième. Ces pièces varient avec les paquebots, bien qu'elles soient ordinairement les suivantes:

Le Salon de Lecture et de Correspondance, l'endroit préféré des dames. Des fauteuils confortables, des tables, un piano, un phonographe, des causeuses, donnent de l'attrait à ces salons. On y trouve aussi une bibliothèque très bien garnie de livres. Les tables à écrire sont pourvues de toute la papeterie nécessaire.

Le Fumoir, aussi fréquenté de nos jours par la gent féminine que par les messieurs! Des tables à cartes, des fauteuils profonds, des petites tables à écrire en composent l'ameublement. Le bar est ordinairement situé dans le fumoir.

AUTRES AMUSEMENTS

C'EST sur le pont que vous passerez les heures les plus agréables de la traversée, étendu sur votre chaise longue, occupé à lire ou à causer. Heures de sieste à l'air vivifiant de la mer . . . . petits sommes reposants sous la chaude couverture de voyage. Puis les jeux, la marelle, le tennis de pont, les anneaux ou palets, et les marches contre le vent du large!

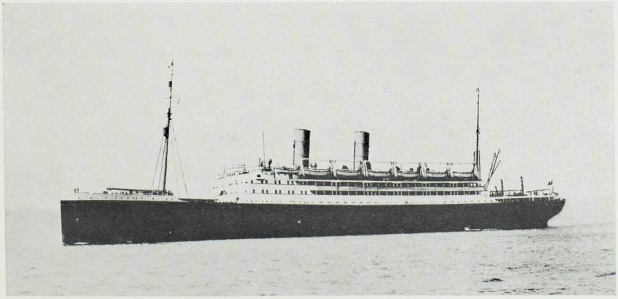
Les passagers de la Classe Touriste de Troisième peuvent jouir, sur les ponts, de tout l'espace voulu pour les promenades, les jeux, les tournois athlétiques et la sieste dans les chaises longues. Pour lire, au cours du voyage, vous installez votre chaise à l'ombre, dans un coin tranquille; pour reposer et dormir, vous la mettez au soleil, où vous pouvez respirer la brise marine. Les chaises longues et les couvertures ne sont pas comprises dans le coût de la traversée. Vous les louez du garçon des ponts.

La musique ajoute à l'agrément de la traversée. L'orchestre du bord joue pendant le dîner et le souper, dans la salle à manger; et, l'après-midi, à l'heure du thé, dans le salon de conversation.

Les parties de bridge organisées entre les passagers, se disputent dans le salon de conversation. Une grande partie de whist se tient aussi, dans la salle à manger, pendant une soirée. Il se donne en outre une séance de cinéma.

Des choeurs de chant se forment, le soir, accompagnés du banjo ou du ukelele, auxquels se joignent bientôt tous les passagers.

Il s'organise chaque jour des cagnottes, entre les passagers, sur la distance parcourue par le navire, dans la journée.

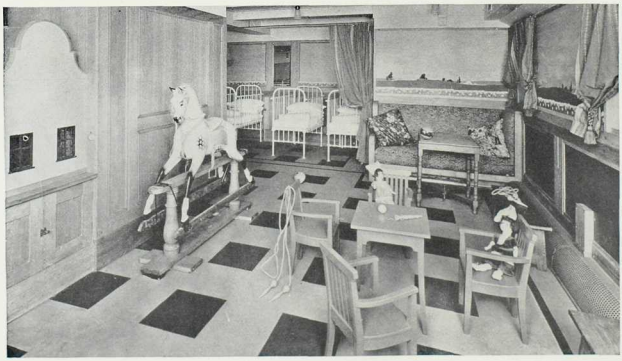


COURTOISIE

SUR TOUS les paquebots du Pacifique Canadien, on apporte une attention toute spéciale aux passagers de la Classe Touriste de Troisième.

Le commissaire du bord tient un bureau sur votre pont où vous pouvez lui confier vos objets de valeur, votre courrier et les dépêches à expédier; convertir vos dollars en livres ou en francs; obtenir tous les renseignements voulus sur vos passeports et vos cartes de débarquement.

Le médecin du bord dirige un excellent dispensaire et un hôpital, aux soins de gardes-malades diplômées. Le garçon de cabine s'occupe de vos bagages, fait les lits et entretient la cabine. Il peut vous fournir de précieux renseignements sur la mer et sur votre paquebot. Le garçon préposé aux bains prépare votre bain ou votre douche, à l'heure convenue. Le garçon de table vous sert vos repas dans la salle à manger.



SERVICE

AU SALON est affecté un garçon chargé de la bibliothèque, de la papeterie et de la distribution du bouillon et du thé.

Le garçon du fumoir sert les boissons et se charge du comptoir aux tabacs.

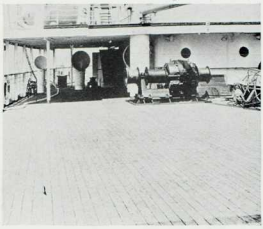
Le préposé au service des ponts veille à votre chaise longue et à votre couverture; il sert en outre le bouillon et le thé.

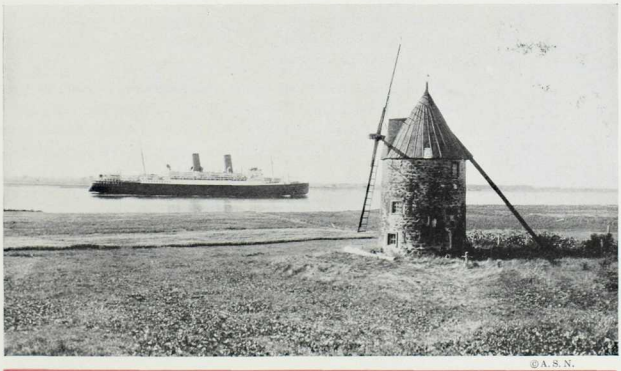
D'obligeants matelots vous initient aux règles de la marelle, du tennis de pont, des palets et autres jeux.

Une charmante vendeuse tient, dans la boutique du bord, tous les menus objets et souvenirs que vous voudriez acheter.

Ajoutez à ce personnel un coiffeur et une spécialiste en traitements de beauté pour les shampooings, ondulations et manicures.

Rien donc ne manque pour assurer votre confort et faire votre bonheur, en Classe Touriste de Troisième du Pacifique Canadien. Toutes les commodités de la vie à terre ajoutées aux plaisirs de la vie en mer.





©A. S. N.

VOYAGE AGRÉABLE

POUR les enfants, un paquebot moderne est vraiment un endroit merveilleux, féérique. Les plus grands s'amusent sur le pont; une "nursery" bien garnie de jouets et sous la direction d'une gouvernante accueille les plus petits. De plus, une surveillante s'occupe des enfants voyageant sans leurs parents.

CONTACT AVEC LA TERRE

Les paquebots du Pacifique Canadien se tiennent constamment en communication avec la terre ferme, pendant qu'ils naviguent sur le Saint-Laurent. Les lettres écrites à bord sont confiées à la poste 24 heures après le départ de Montréal! Le courrier est levé à Québec et à la Pointe-au-Père et distribué au Canada et aux États-Unis par train rapide.

Le journal du bord, "The Wireless News," est distribué chaque jour parmi les passagers, à l'heure du lunch.

Les services religieux se tiennent, le dimanche, dans la salle à manger. Les ministres du culte sont invités à officier. A leur défaut, le capitaine, le commissaire et leurs adjoints les remplacent.

Pour les passagers catholiques, la messe est célébrée sur l'autel que possède chaque paquebot du Pacifique Canadien. L'horaire des divers services religieux est affiché sur le tableau du bord.

POPULARITÉ

Les agences de voyages, pour la traversée de la plupart de leurs excursions collectives en Europe, choisissent de préférence les navires du Pacifique Canadien. Au cours de l'été, chaque voyage comporte un certain nombre d'excursions.

Un représentant de l'agence de tourisme voit à ce qu'il y ait toujours "quelque chose à faire." Il ne se trouve pas, sur tout le navire, de ponts plus animés que celui de la Classe Touriste de Troisième.

Pour tout renseignement sur les voyages collectifs, s'adresser aux agents du Pacifique Canadien.

CROISIÈRES DU PACIFIQUE CANADIEN
AUTOUR DU MONDE
MÉDITERRANÉE
ANTILLES - PANAMA
Pour tous renseignements, s'adresser aux agents du Pacifique Canadien

DÉBARQUEMENT EN EUROPE

Les passagers voyageant en Classe Touriste de Troisième ne sont soumis qu'aux formalités d'usage, dans les ports européens ou canadiens. Ils débarquent aussi rapidement que les autres passagers, et au même quai. La visite des passagers, par les agents d'immigration européens, se tient à bord du navire, à son arrivée au port, et leurs bagages sont examinés sur le quai même de la douane.

DÉBARQUEMENT EN CANADA

Au retour, les agents de l'immigration, pour le Canada et les États-Unis, montent à bord du navire et procèdent rapidement aux formalités nécessaires. Ces agents se tiennent aux ports de Montréal et de Québec, pour la visite des bagages des passagers qui se dirigent vers les divers centres du Canada et des États-Unis. Les passagers qui se dirigent vers les États-Unis doivent se procurer, du commissaire du bord, une formule de déclaration de bagages, laquelle doit être remplie dans les formes prescrites et remise à l'inspecteur douanier américain, au moment de la visite des bagages.

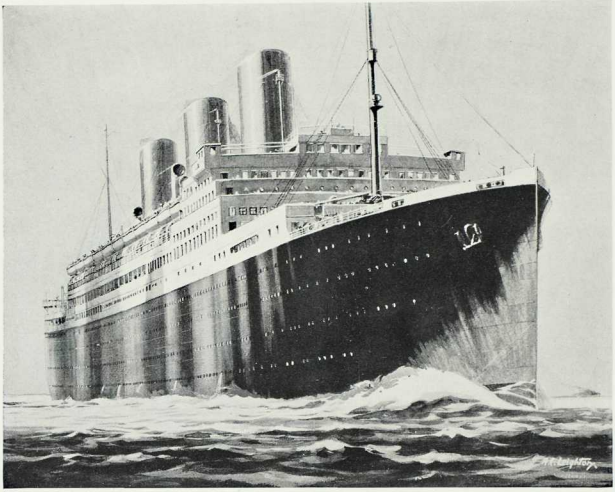
Pour les navires du Pacifique Canadien destinés au port de Québec uniquement, le personnel d'inspecteurs douaniers pour le Canada et les États-Unis, ainsi que les commis préposés aux bagages, montent à bord à la Pointe-au-Père. La visite des bagages et leur enregistrement jusqu'à destination s'opèrent sur le pont même du navire, pendant que celui-ci se dirige vers Québec, terme du voyage.

VISITE DES BAGAGES

Les bagages des passagers destinés au Canada sont soumis uniquement à la visite des douaniers canadiens. Les bagages des passagers en route vers les États-Unis, et enregistrés jusqu'à destination, ne sont pas soumis à la visite des douaniers canadiens. Il faut toutefois faire exception pour les bagages portatifs, lesquels sont visités par les douaniers canadiens au port de débarquement, et par les douaniers américains au port d'entrée aux États-Unis.

Les gros bagages des passagers débarquant à Montréal, en route vers les États-Unis, sont examinés à la Gare Windsor, Montréal.

Visitez l'Orient et Honolulu avec les
PAQUEBOTS DU PACIFIQUE CANADIEN
Les Plus Gros et les plus Rapides sur l'océan Pacifique
DÉPARTS DE VANCOUVER ET DE VICTORIA
"Empress of Japan" "Empress of Canada" "Empress of Russia" "Empress of Asia"
Brochures, Taux et Dates de Départ sur Demande



Le plus vaste programme de construction navale au monde!

En 1928, le "Duchess of Atholl" et le "Duchess of Bedford," paquebots de luxe de 20,000 tonnes brutes chacun, les plus puissants et les plus rapides transatlantiques à remonter le Saint-Laurent jusqu'à Montréal.

En 1929, le "Duchess of Richmond" et le "Duchess of York," semblables aux deux premiers.

En 1930, l'"Empress of Japan," paquebot de luxe de 26,000 tonnes brutes, 21 noeuds, le plus gros et le plus rapide navire sur l'océan Pacifique.

En 1931, l'"Empress of Britain", paquebot géant de 40,000 tonnes brutes, 24 noeuds, qui traversera l'Atlantique en cinq jours. Un paquebot qui dépassera tous les autres en luxe et vitesse.

Agences du

PACIFIQUE CANADIEN

dans les divers pays du monde

CANADA

Edmonton	Alta.	R. W. Greene	106a Canadian Pacific Bldg.
Montréal	Qué.	D. R. Kennedy	201 ouest, rue St. Jacques
Montréal	Qué.	G. S. Reid	St. Catherine et Metcalfe
Nelson	C. B.	J. S. Carter	Cor. Baker and Ward Sts.
North Bay	Ont.	C. H. White	87 Main Street West
Ottawa	Ont.	J. A. McGill	83 Sparks Street
Québec	Qué.	C. A. Langevin	Gare du Falais
Saint-Jean	N.B.	G. E. Carter	40 King Street
Saskatoon	Sask.	G. R. Swalwell	115 Canadian Pacific Bldg.
Toronto	Ont.	J B. Mackay	Canadian Pacific Building
Vancouver	C.B.	J. J. Forster	Canadian Pacific Station
Victoria	C.B.	L. D. Chetham	1102 Government Street
Winnipeg	Man.	W. C. Casey	Cor. Main & Portage

ETATS-UNIS

Atlanta	Gie.	K. A. Cook	1017 Healy Building
Boston	Mass.	L. R. Hart	405 Boylston Street
Buffalo	N.Y.	W. P. Wass	160 Pearl Street
Chicago	Ill.	E. A. Kenney	71 East Jackson Blvd.
Cincinnati	Ohio	M. E. Malone	201 Dixie Terminal Bldg.
Cleveland	Ohio	G. H. Griffin	1010 Chester Avenue
Dallas	Tex.	A. Y. Chancellor	906 Kirby Building
Detroit	Mich.	G. G. McKay	1231 Washington Blvd.
Indianapolis	Ind.	P. G. Jefferson	Merchants Bank Bldg.
Kansas City	Mo.	R. G. Norris	723 Walnut Street
Los Angeles	Cal.	Wm. McIlroy	621 South Grand Ave.
Memphis	Tenn.	Canadian Pacific	Porter Building
Minneapolis	Minn.	H. M. Tait	611 Second Ave. South
New York	N.Y.	E. T. Stebbing	Cor. Madison Ave. & 44th St
Omaha	Neb.	H. J. Clark	727 Woodmen of World Bldg
Philadelphie	Penn.	J. C. Patteson	1500 Locust Street
Pittsburgh	Penn.	W. A. Shackelford	338 Sixth Avenue
Portland	Ore.	W. H. Deacon	148a Broadway
San Francisco	Cal.	F. L. Nason	675 Market Street
Seattle	Wash.	E. L. Sheehan	1320 Fourth Avenue
St. Louis	Mo.	G. P. Carbrey	412 Locust Street
Spokane	Wash.	E. L. Cardle	Old Nat. Bank Bldg.
Tacoma	Wash.	D. C. O'Keefe	1113 Pacific Avenue
Washington	D.C.	C. E. Phelps	14th and New York Ave.

AUSTRALIE, NOUVELLE-ZELANDE, HAWAII

Adelaide	Aus.	Macdonald, Hamilton & Co.
Auckland	N.Z.	A. W. Essex, N. Z. Shipping Co. Bldg.
Auckland	N.Z.	Union SS. Co. of New Zealand
Brisbane	Aus.	Macdonald, Hamilton & Co.
Christchurch	N.Z.	Union SS. Co. of New Zealand
Dunedin	N.Z.	Union SS Co. of New Zealand
Hobart	Tas.	Union SS. Co. of New Zealand
Honolulu	T.H.	Theo. H. Davie & Co.
Melbourne	Aus.	H. Boyer, 59 Willams Street
Perth	Aus.	Macdonald, Hamilton & Co.
Suva	Fid.I	Union SS. Co. of New Zealand
Sydney	Aus.	J. Sclater, Union House
Sydney	Aus.	Union SS. Co. of New Zealand
Wellington	N.Z.	J. S. Campbell, c/o Union SS. Co.

EUROPE

Anvers		
Bâle		
Belfast		
Bergen		
Berlin		
Birmingham		
Bristol		
Bruxelles		
Bucarest		
Budapest		
Cherbourg		
Christiansand		
Cobh		
Copenhague		
Dundee		
Glasgow		
Gothenburg		
Hambourg		
Le Havre		
Helsingfors		
Kovno		
Cracovie		
Lemberg		
Liverpool		
Londres		
Londres		
Malmo		
Manchester		
Moscou		
Newcastle-on-Tyne		
Oslo		
Paris		
Plymouth		
Prague		
Reykjavik		
Riga		
Rome		
Rotterdam		
Southampton		
Stavanger		
Stockholm		
Tarnapol		
Thorshaven		
Trondhjem		
Vienne		
Varsovie		
Zagreb		
Belgique	E. Schmitz	25 Quai Jordaens
Suisse	Dr A. Im. Oberstcg	9 Place de la Gare Centrale
Irlande	W. H. Boswell	14 Donegall Place
Norvège	L. Kirkwold	Guldskogaarden 2.
Allemagne	A. W. Treadaway	Unter den Linden 39
Angleterre	W. T. Treadaway	4 Victoria Sq.
Angleterre	A. S. Ray	18 St. Augustine's Parade
Belgique	G. A.M. Servais	98 Blvd. Adolphe Max
Roumanie	D. Kapeller	Celea Grivitei 157
Hongrie	G. v. Braun Belatin	VII Barosz—ter 12
France	Canadian Pacific	46 Quai Alexandre III.
Norvège	A. Norman	
Irlande	J. Hogan	10 Westbourne Place
Danemark	M. B. Sorensen	Vesterbrogade 5
Ecosse	H. H. Borthwick	88 Commercial St.
Ecosse	W. Stewart	25 Bothwell Street
Suède	G. W. Hallstrom	S. Hamngatan 43
Allemagne	T. H. Gardner	Alsterdamm 9
France	J. M. Currie & Co.	2 rue Pleuvry
Finlande	Finska Angfartygs	Aktiebolaget
Lithuanie	Canadian Pacific	Laisves Aleja 15
Pologne	W. Richardson	Basztowa 16
Pologne	C. W. J. Cramb	Grodecka 93
Angleterre	H. T. Penny	Pier Head
Angleterre	C E. Jenkins	62 Charing Cross
Angleterre	G. Saxon Jones	103 Leadenhall St.
Suède	A. Persson	Norra Vallgatan 94
Angleterre	J. W. Maine	31 Mosley Street
U.R.S.S.	H. V. Gard	20 Kuznetzky Most
Angleterre	A. S. Craig	34 Morley Street
Norvège	E. Bordewick	Jernbanetorvet 4
France	A. V. Clark	24 Blvd. des Capucines
Angleterre	Weekes, Phillips Co.	10 Millbay Road
Tchéco-Slov.	W. D. Alder	Poric 22
Islande	Iceland Steamship Co.	
Latvie	L. Callaghan	Aspasia Blvd. 3
Italie	A. Ross Owen	130 Via Del Tritone
Hollande	J. Springett	91 Coolsingel
Angleterre	H. Taylor	Canute Road
Norvège	H. N. Pedersen	Skandsegaten 1
Suède	J. H. Kullander	Vasagatan 8
Pologne	Canadian Pacific	W.Palsudskiego 19
I. Faroe	Magnus Skaling	Johanna Restorfs
Norvège	Olauf Rund	Fiordgaden 17
Autriche	F. A. King	6 Operaring
Pologne	G. Hyna	117 Marszalkowska
Jougo-Slavie	A. W. Bradshaw	Canadian Pacific

ORIENT

Canton	Chine	Jardine, Matheson & Co.
Dairen	Mandchourie	Cornabe, Eckford & Winning
Fusan	Corée	Y. Tanaka & Co., 25 Daichomachi, 1 Chome
Hankéou	Chine	China Travel Service
Harbin	Mandchourie	International Sleeping Car Co.
Hong Kong	Chine	G. E. Costello, Opposite Blake Pier
Keijo (Séoul)	Corée	J. H. Morris 21 Teido Street
Kobe	Japon	B. G. Ryan, 7 Harima-machi
Macao	Chine	A. A. De Mello
Manille	I.P.	J. R. Shaw, 14 Calle David
Moukden	Mandchourie	Wm. Forbes & Co.
Nagasaki	Japon	Holme, Ringer & Co.
Nankin	Chine	China Travel Service
Peiping (Pékin)	Chine	Wm. Forbes & Co.
Shanghai	Chine	A. M. Parker, 4 The Bund
Shimonoseki	Japon	Wuru Shokwai
Tientsin	Chine	K. M. Fetterley
Tokio	Japon	W. R. Buckberrough
Vladivostock	Sibérie	International S/C Co.
Yokohama	Japon	E. Hospes, 21 Yamashita-cho

Les voyageurs sont cordialement invités à utiliser pour leur commodité les bureaux du Pacifique Canadien dans les divers pays du monde et à s'y faire adresser leurs courrier, télégrammes, etc.

Wm. Ballantyne
Ass't Agent-Général des Passagers
Montréal

H. M. McCallum
Ass't Agent-Général des Passagers
Montréal

J. J. Forster
Agent-Général des Passagers
Vancouver

P. D. Sutherland
Agent-Général des Passagers, Croisières
Montréal

Edward Stone
Agent-Général des Passagers
Hong-Kong

R. E. Swain
Agent-Général des Passagers
Londres

H. G. Dring
Gérant du Service des Passagers en Europe
Londres

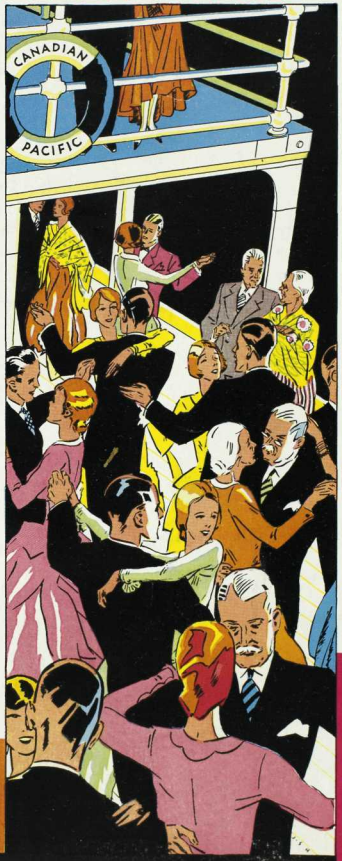
H. B. Beaumont
Agent-Général des Passagers
Montréal

W. G. Annable
Ass't Gérant du Service des Passagers
Montréal

Wm. Baird
Gérant du Service des Passagers
Montréal

CHEQUES DE VOYAGES DES MESSAGERIES DU PACIFIQUE CANADIEN
NEGOCIABLES DANS LE MONDE ENTIER

CLASSE TROISIÈME TOURISTE



VERS
L'EUROPE
ET RETOUR
PAR LA
ROUTE
COURTE
DU
ST-LAURENT

PACIFIQUE CANADIEN

IMPRIME AU CANADA